

# Bihang till Åbo Allmänna Tidning N:o 152; Den 24 December 1812.

N:o 66. (½)

## Till salu finnes:

På B. Klådan å stora Kyrkogatan, De la defense des Places fortes; ouvrage composé par ordre du Gouvernement français pour l'instruction des Elèves du Corps de Genie, par Carnot, ancien ministre de la guerre &c. 3 Vol. I:0 12 Rubel. -- Memoire sur la Fortification permanente, pour servir à la construction d'un front de Fortification sur le terrain par M. Séa, élève du Corps du Génie de l'empire français, in 4:0 avec gravures, 18 R. -- Relation historique & critique de la campagne de 1799 des Austro-Russes, en Italie. 4 R. --- Elemens de Geometri, à l'usage de l'Ecole centrale des quatre nations, par Lacroix, 9 R. --- Leçons de littérature & de morale, ou recueil en prose & en vers, des plus beaux morceaux de la langue Française dans la littérature des deux dernières siècles; ouvrage classique adopté pour l'Université Impériale pour les Lycées; les Collegues & les Institutions, & à l'usage de tous les autres établissemens d'instruction, publics & particulieres, de l'un & de l'autre sexe; par Noël, nouvelle édition, 4 Vol. in 8:0, 25 R. --- Nouveaux élémans de Grammaire Russe à l'usage des commençans ou correspondance entre deux Amis qui étudient la langue Russe; par M. Loeillot, conseiller de cour au service de Russie, 4 R. --- Robinson der Jüngere; ein Lesebuch für Kinder von J. H. Campe, 2 Vol. 6 R. --- Traité élémentaire d'Arithmétique, à l'usage de l'école centrale des quatre nations, par Lacroix, neuvième édition; 4 R. --- Traité élémentaire de Trigonometrie rectiligne & spherique, & d'application de l'Algebre à la Géométri, par Lacroix. 10 R. -- L'enthousiaste sur Madame de Staël, suivi de Melanges de littérature, par un membre de l'Academie de Naples, 4 R.

God Bågbuk till N:o 1. Raggen, då Fastaget återställles, är infatt hos  
En låd flåde på tekar, för nedfatt pris, hos Sabelmakaren Walsten.

Seipell.

## Concurs-Twister:

Genom offentlig stämning hafwa afl. Krono-Fogden Holms samtelige Borgendrer blifwit fallade, att å 2:dra Tingsdagen af det med Kronoby Socken nästkommande år 1813, infallande Koga Hårads Hög-Tinget, som hålles i Tingshuset, sine fordringar lagligen anmäla och förka, samt hwet orfwing rnes urarwa ansöknung utlåtande meddela, wid den påföljd, att derest de sådant försumma, de hafwa att widare rätt och tasan förlorad, hwilket härmed 2:dra gången kungöres.

Genom utfärdadt afslag å Rättens dörr, har Jimola Sockens Hårads-Rätt wid öfversjån dit Winter-Ting sammankallat afl. Hof-Rätts Auscultanten Gustaf Lagi samtelige Borgendrer till 2:dra Rättegångs dagen wid nästkommande 1813 års Hög-Ting med berörde Socken, at deras fordringar hos Rätten anmäla, wid den påföljd Kongl. Concurs stadgon af d. 28 Junii 1798 idrefskrifwer, hwilket härigenom kungöres. Jimola Sockens Tingsstad, Melnik d. 25 April 1812.

På Domare-Embeters wlguar,

J. Warnberg,

Förordnad.

## Testamentariske Dispositioner:

Genom Testamentarisk försättning, som blifwit uti Högst. Kessler. Wola Hof-Rätt behörigen bewatad, har nu mera afl. Coopwärde Capitainen Wålborae Claes Breitberg i lifeliden

Den 20 Junii 1810 tillfäst sine efterlevande Broder och Systerbarn, och den egendom i och af  
satt, som uti det efterlemnade bo kan finnas; hvilket härigenom tillkännagifves, till underdåttiga  
för den eller dem, som till äfwentyras kunde anse sig befogade att kandra förberörde Testamente.  
Utdrag af Protocollet hållet wid Lagtima Hårens Höfste, Litiget med Kalajoeki Soden, i  
Siipola hemman i Edderbyn, d. 20 October 1812.

S. 185.

Med tillkännagifwande att det hustru Maria Norrgren, nyligen afstift, ingaf Wårdens  
Inspectoren Petter Erwast till bewakande, ett så lydande Testamente:

Underkrifne äkta makar, såsom barnlöse och hwarom icke eller något hopp synes woro, hwar  
och emellan till förekommande af twister och oredor efter enderas wår dödeliga afgång, beslutit: at  
hwickendera den andra ämnerlöser, skall ensam, utan fids arfwingarnes minsta åtal, wåra ägore till  
all egendom, wåre sig af hwar namn och beskaffenhet den hållt wåra må, wi äga. Detta betrakta  
wi uti tillfallade wittnens ämnerwåro med wåre underskrifter. Kalajoeki d. 12 Martii 1812.

P. Erwast.

Maria Norrgren.

Att förestående disposition egenhändig utskrifwen och af fri wilja wid sundt för  
nu och redigt begrepp beleswad, betygga utsupra.

L. Roos.

G. F. Lindström.

Som nplästes och Förståndigades

Skanden af detta Testamente, genom bewillnade afskrifter, lämna sin all. hustrus närmaste  
arfwingar behörig del, hwilka sedan äga det samma inom natt och år i laga ordning kandra,  
isåfall därill fog kan finnas. År och dag förefresne.

På Hårens: Rättens wågnar,  
Zach. Mopåus.

Enligheten med Originalet betygga.

N. W. Frosterus.

C. E. Stenroth.

Såwida min all. kåra makas Maria Norrgrens, hwilken den 28 Åstl. Sept. med döds  
afgådt, arfwingars wistelseorter äro för mig olda da, ward r förestående disposition dem på detta  
sitt communiceradt. Kalajoeki d. 23 Nov. 1812.

P. Erwast.

Diverse Rungörelser:

I skrifwelse af d. 15 i denne månad, har Hans Kejsert. Majst för nedannämde ut och in  
ländske Tidningar, i nåder behagat för nästkommande år, följande de derwid utförde priser, hwar  
före de i hela Finland af Postcontoren böra respectiwe Prennumeranter till hända hållas; och be  
hagade denne Stadens Inwånare, samt de å Landet här omkring boende personer, som någre Tid  
ningar för nästa år kunne åskunda, sine requisitioner derå, jemte fulla prenumerations, i en  
myntsfort som för hwarje Tidning är utskrifwen, skundsamast till Translatoren wid Finlands Post  
Direktion, Collegie-Sekreteraren Langell afgifwa, äfwen som härige i Landet wårande Prennume  
ranter, behagade derom wånda sig till wår dem närmast belägne Postkontor. Åbo af Kejsert.  
Finländska Post-Direction d. 19 Decemb. 1812.

På befållningh

N. H. Beng.

Lyka Tidningar:

Hamburger Correspondent på ord. papper 24 Rtdl. Swens Banko, Hamburger Correspondent  
det på fint papper 36 Rtdl., Neue Hamburgische Zeitung 24 Rtdl., Berliner Nachrichten von  
Stais und gelehrten Sachen von Haude 52 Rtdl., Berliner Zeitung von Wis 52 Rtdl., Mün  
ner Zeitung 52 Rtdl., Badische Zeitung 52 Rtdl., Zeitung für die Elegante Welt 52 Rtdl.,  
Leipziger Mode Zeitung 60 Rtdl., Allgemeine Zeitung 56 Rtdl., Salzburger medicinske und  
zurgische Zeitung 60 Rtdl., Hallische Literatur Zeitung 56 Rtdl., Senaische Literatur Zeitung  
56 Rtdl., Leipziger Litteratur Zeitung 58 Rtdl., Österrische gelehrte Anzeigen 32 Rtdl., De  
Freymüthige von Kuhn 60 Rtdl., Geographische Erdemeriden von Veruch 36 Rtdl., An  
nalscher Merkur 18 Rtdl., Gilberts Annalen der Physik 56 Rtdl., Europäische Wochen 44  
Rtdl., Tübinger Morgenblatt für gebildete Stände 60 Rtdl., Zeiten (sic) Der Argos für die

nye Statengeskiöte von Bos 56 R:dl., Gotthard Amelger 32 R:dl. Franka: L'Abeille du Nord 28 R:dl., Gazette de Leyde 60 R:dl., Gazette de France 60 R:dl., Journal des Dames & des Modes de Francfort 52 R:dl., Journal des Modes de Paris 80 R:dl., Le moniteur 260 R:dl., Moniteur Westphalien 80 R:dl., Journal de Paris 100 R:dl., Journal de l'Empire 156 R:dl., Journal de Commerce 156 R:dl., Magazin Encyclopedique 80 R:dl., Annales de Chymie 56 R:dl., Mercure de France 100 R:dl., Esprit des Journeaux 60 R:dl. Engelska: The Courier 260 R:dl., Courier de Londres 48 R:dl., The Times 260 R:dl., The Morning Chronicle 260 R:dl., The Evening Post 132 R:dl., The London Gazette 132 R:dl., Svenska: Journal för Litteratur och Theater 16 R:dl., Stockholms Posten 14 R:dl., Post-Tidningar 6 R:dl., Jutiles Tidningar 6 R:dl., Handels Tidning 12 R:dl., Dagligt Allabanda 14 R:dl. Inländska Tidningar: Åbo Ålmanåna Tidning 10 Rub. 50 kop. Banco: Ålmanåna. St. Peterburgska Ålmanåna Tidningen på Ryssa och Lyssa 36 Rub. 75 kop., Senats Tidningen på Ryssa och Lyssa 26 Rub. 25 kop., Journal de Nord 14 Rubel 37 en half köpek.

Hos undertecknad Domhafwande har Hr Årkebiskopen Gustaf Salenius Kristeligen anmält, att Höglöf. Kejsers. Wasa Hof-Rätt, i anledning af anförde sårskitte besvär, medelst Utslag af d. 18 Juli, icke allenast uphäfwit Hårad: Rättens härskades d. 19 April förledit de widtagne Beslut, uti målet emellan Hr Årkebiskop Salenius & ena samt Hr vice-Landtmätaren Fredric Wilhelm Thelén & andra Ådan, angående den sednares sökte förpliktande, att, med Laga ränta, till Hr Årkebiskopen utbetala de 222 R:dl. 10 s. 8 r. gångbart mynt, som han till Theléns aft. swärdsmöder Maria Elisabet Sirelius erlagt i löpesskilling för 3/9:delen i Skattehemmanet N:o 1 i Åkivik by af Kuopio Socken; men hwilken hemmanslott, såsom tillhörande Bunderne Matts och Johan Wänåser, genom Högbemänte Kejsers. Hof-Rätts Laga kraft wundne Utslag d. 15 Decemb. 1800 efter beförde löpput, blifwit dem tilldömd utan och ålagt Årkebiskopen, at, i offcende & lagde fordrans utbekommande, instämna bemänte vice-Landmätares Fru Catharina Helena Sirelius som teliga samarwa. I anledning hwaraf, och såwida Hr Årkebiskopen wore sänad, at widare fortsätta det & förberördt sät uppade twistemål, han anhållit om stannning & förändrande somarswa, som uppliwits wara sönerne Bataljons Fältskären Clemens Sirelius, Adjuneterne Arwid Zacharias och Fredric Ferdinand Sirelius, en med Kapteherdes Stråhlman i Ryssland gift dotter, Fabrikanter Carlssons Enka samt oförörjde döttrarne Anna Christina och Andrietta Charlotta Sirell wärligen tillsörordnade Förmyndare Hr vice-Pastoren Magister Gabriel Winter. Och emedan denne begäran icke wägras kan; Thy warda ofwanupräknade personer härmedelst kallade och sända, till nästkommande års med Åldes och Resdax Socknar d. 12 April sin början tagande Winter Ting i Niinikumbu by af förnämde Socken, att i denna sak och hwad dermed gemenskap äger sändas Hr Årkebiskop Salenius till Laga gennikte; hwarjemte swaranerow erindres om hwad Lagen i 12 Cap. R. B. angående försjörldst utbletmande stadgar. Åldes d. 1:sta Decber 1812.

På Domare:Embetels wägnar,

Nils Arppe.

Som mig är obekant, hwarest de i sran Vänet berisfwade Enkesfru Wastorffan Sirell arfwingar, sig uppehålo, så kan ofwanstående stannning dem ej annorlunda comuniceras, än, genom inskrande i Åbo Ålmanåna Tidning. Kuopio d. 6 Decber 1812.

Gust. Salenius.

Att de, emot qwitence af söljande inuogål: "Uti Landt Materiel befrädes par Hr "Störste-Lieutenanten, Öfwer-Adjutanten och Skibaren af Kongl. Maj:ts Södras Örtan, Wärborne G. Aminoff deponerat Twå Tusende och Tre R:dl. Banco, som soll wato serreds Samma efter framl. Capitain De Feres mid Kongl. Korells Högare Consens; och sedan Tre R:dl. hwaraf adrages, såsom Depositions Decent, återlädt Ett Tusende Nådunderade Spinnatör R:dl. som qwitteras, med erindran om annotation & Lants. Contoret. Kuopio Landt:Ålmanåna "de den 1 Juli 1807.

G. Fr. Koppelström.

Summa 1973 R:dl. Banco.

S. D. annol. pag. 85 och 195.

L. Seltzerström.

I Kuopio Låns Rådhus nedskatte 1073 R. bl. Svensk Banco mynt, så kalladt Driguate Depositi-  
tions betyget förkommit, bliswit utbetalt, warder, till förekommande af missbruk, kungjort; hwar-  
hos tillännagiswes, att Herrar Creditorerne uti Concoursen efter framledne Capitainen och Rids-  
karen De Frese, äga, enligt den uprättade Liquiden, lyfta sine fordringar hos Krono Fogden uti  
orten, i fall sådant ej redan skedd. Beslut i Nedre Rätten d. 8 October 1812.

Ab. Niclaus,  
Cantator.

Vappers-Rådhusen wid Wärel. Låns och Depositions-Contoiret i Storsörstadsnet Finsland  
Johan Ståhl, som sedan han i Stockholm år 1797 bliswit Carkling, wilstats dels härskades dels  
såsom resande & å sin Europeiska orter, är nu sinnad att inom Åbo Domkyrko Församling  
lygga sitt uskap; och såsom han varit uti det förhållande deruti ej kan uppse erforderligt bewis, så  
warder härmed till hwar och en som wilst. kan hotwa något jaf emot hans uti  
att anföra, öppet låna ut att derom inom den tid, som församlingarne för skrifwa annåta hos  
Gust. Gadolin,

Throl. Prof. Prim. och Domprost i Åbo.

Såsom Organist wid Björneborgs förenade Stads- och Laats Församlingar kommer att för-  
ter 3:ne månaders förlopp antagas, hwarwid ärliga lönen bestiger sig till något öfwer 100 R. bl.  
Svensk Banco; så äga lygande skande, försedde med vederbörliga bewis om skicklighet och be-  
drande updrande, att sig inom denna tid annåla hos undertecknad. Björneborg den 1 Decemb.  
1812.

Fredr. Le Bell,

Pastor i Björneborg.

F. d. Sergeanten wid det i Helsingfors fordom stationerade Kongl. Fjunta Artilleriet Johan  
Sundström, hwilken irån Junii månad år 1807, såsom Geopvordie Styman, idlat uti  
sistort på Engelska Skepp, och sedermera irån slutet af år 1810 wilstats i nedannämnde Law-  
mela Församling, är namera sinnad att ingå ägtenkap. Men som han deruti icke kan be-  
sin hinderlöshet, warder detta förebowande härigenom kungjort, på det den, som det mot kan  
hafwa något ott påminna, må dertill äga tillfälle, inom ett års tid, hos undertecknad Apptobers-  
Lammela d. 26 Decob. 1812.

Nils M. Tolpe.

Ut af Kongl. Svenska Arméens Penions Casa mot slutet af år 1807, för affidat  
Majoren wid s. d. Uckeriteuska Regimentet och Middaren Johan W. Wipenberg uti  
Penions Bref, har wid en & Åtands hos i sidst. Augusti månad timad olycksöändelse gått uti  
lorat; och warder således härmed efterlyst, med anmodan till den samt sagde document till  
tyrs knatat om händer så, att berägit detsamma ägaren återställa på Helsingfors och  
Söcken, emot förbindelse af ersättning för all kostnad därwid.

Härmed får jag öfrentligen uppsäga, all af mig i Skutand Ingången Borgen, som  
ut des kraft och werd kan vara förfallen, hwar  
det deare annonce uti hängen hwarder i dessa blad inskrif och under hwilken tid min  
derföre ännu må fortsä, behagade widtaga de uti och sig de kunna tro deras  
som 3:de gången kungjorts. Hedborg d. 24 Nov. 1812.

Johas Adolf Niker  
Handlaadr.

Såsom brifvande i upskifning för gården No 90 i Årka qwarteret lemnade jag den  
sist. Maji till Biblioteks Wärdmästaren Hellman en Rewers på 5000 daler eller 277  
37 s. 4 r. R. S. för att wid tillträdet i W. deli betala; men som denne Rewers af  
man skal vara förkommen, och han dock emot särskildt qwittat erhållit tulla samman; så  
denne Rewers icke widare af mig till betalning godkännas, i händelse den emot förmodan i  
land skulle finnas. Åbo d. 27 Nov. 1812.

Watt. Sjögård.